



positioning
patients for life.®

GUÍA DEL PRODUCTO Y MANUAL DEL USUARIO

RT-4550KVQ

Placa de acoplamiento de accesorio de
inserción de kVue™





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		Fabricado en EE. UU. por: Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---	---

kVue y OneTouch son marcas comerciales de Qfix.

Exact® es una marca comercial registrada de Varian Medical Systems.

Cidex® es una marca comercial registrada de Johnson & Johnson.

Clorox® es una marca comercial registrada de The Clorox Company.

CONTENIDO

PRECAUCIONES GENERALES.....	4
ENUNCIADOS DE ADVERTENCIA	4
INCIDENTES GRAVES.....	4
RIESGOS DE COLISIÓN	4
ETIQUETAS Y DESCRIPCIONES DE ADVERTENCIA.....	5
USO PREVISTO.....	6
INSTRUCCIONES DE USO.....	7
CONFIGURACIÓN CON BARRAS DE POSICIONAMIENTO.....	7
INSTALACIÓN	8
DESMONTAJE.....	10
MANTENIMIENTO	11
LIMPIEZA DEL SISTEMA.....	11
PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN PARA EL SEGURO ONETOUCH	12

PRECAUCIONES GENERALES

ENUNCIADOS DE ADVERTENCIA

¡ ADVERTENCIA ! NO SE PERMITE NINGUNA MODIFICACIÓN DE ESTE EQUIPO. SI CUALQUIER PIEZA DE ESTE DISPOSITIVO EXPERIMENTA UNA CARGA CATASTRÓFICA, PARECE DAÑADA O FUNCIONA INADECUADAMENTE, INTERRUMPA SU USO INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON QFIX LLAMANDO AL +1 484-720-6054 O ENVIANDO UN MENSAJE A TECHSUPPORT@QFIX.COM.

¡ ADVERTENCIA ! EL ONETOUCH ES UN MECANISMO DE PRECISIÓN Y ES ÚNICAMENTE PARA USARSE CON DISPOSITIVOS QFIX KVUE APROBADOS. EL USO DE DISPOSITIVOS NO APROBADOS QUE NO SEAN DE QFIX Y QUE NO HAYAN SIDO VALIDADOS POR QFIX PUEDE NO SER SEGURO Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

¡ ADVERTENCIA ! EL PESTILLO DE APERTURA INMEDIATA PODRÍA NO FUNCIONAR ADECUADAMENTE SI NO SE LIMPIA Y LUBRICA CON REGULARIDAD.

INCIDENTES GRAVES

Notifique cualquier incidente grave (por ejemplo, incidentes que hayan causado o hayan podido causar lesiones graves o la muerte) tanto a Qfix como al organismo competente de su país.

RIESGOS DE COLISIÓN

Tenga precaución al mover la mesa o el gantry para evitar causar daños al equipo o lesiones al paciente. La amplia variedad de movimientos que se pueden obtener con las bases de la mesa y los cabezales de tratamiento pueden generar situaciones en las que el accesorio de inserción kVue choque con otros elementos. Se pueden producir daños en el equipo.

PRECAUCIONES GENERALES

ETIQUETAS Y DESCRIPCIONES DE ADVERTENCIA

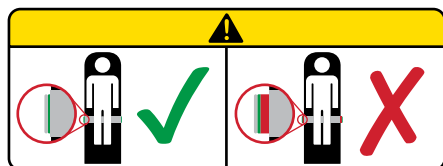
Vaya a Qfix.com para consultar un listado de los símbolos y sus definiciones.



PUNTOS DE ATRAPAMIENTO

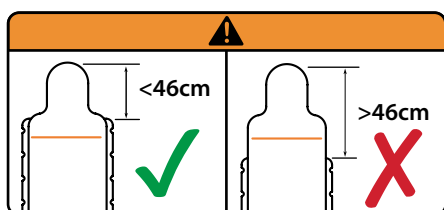
Tenga precaución al mover la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue para evitar lesiones al paciente. Se ha utilizado una extrema precaución para minimizar los puntos de atrapamiento y otros riesgos asociados a la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue. Los puntos de atrapamiento comunes son:

- Entre el accesorio de inserción kVue y el seguro One-Touch
- Entre la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue y otras piezas del equipo en la sala de tratamientos, incluido el cabezal de tratamiento del acelerador lineal



SEGURO ONETOUCH™

Coloque a un paciente sobre la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue SOLO cuando el collarín rojo del botón del seguro no esté visible. El seguro OneTouch tiene un indicador incorporado para verificar si el enganche es correcto. Si el collarín rojo del botón del seguro es visible, el mecanismo de bloqueo no está enganchado.



NO PERMITA QUE SOBRESALGA

No permita que sobresalga el accesorio más de 46 cm.

USO PREVISTO

Este dispositivo está diseñado para inmovilizar, colocar y recolocar a los/las pacientes que se estén sometiendo a radioterapia.

¡ NOTA ! La ley federal de Estados Unidos permite la venta de este dispositivo únicamente por facultativos o bajo prescripción facultativa.

GRUPOS OBJETIVO DE PACIENTES

Pacientes sometidos a radioterapia o procedimientos de obtención de imágenes de diagnóstico.

USUARIOS PREVISTOS

El usuario previsto de los productos es una persona cualificada de acuerdo con los requisitos de la región reglamentaria.

INSTRUCCIONES DE USO

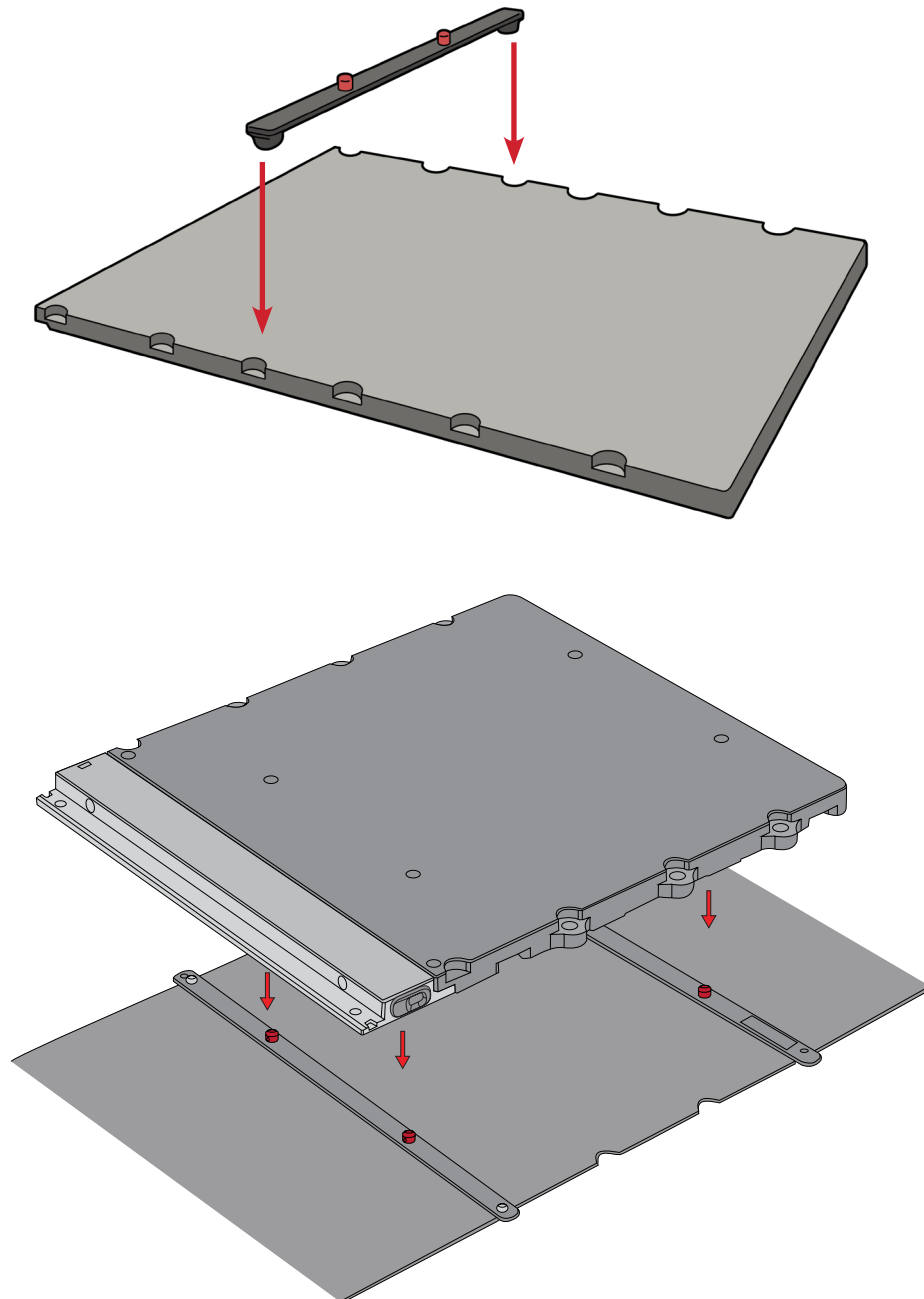
CONFIGURACIÓN CON BARRAS DE POSICIONAMIENTO

INSTALACIÓN DE LA BARRA DE POSICIONAMIENTO

La barra de posicionamiento tiene dos pasadores de posicionamiento que se adaptan a la mayoría de los accesorios de posicionamiento estándar. Para fijarla, coloque cualquiera de los extremos de la barra de posicionamiento en las correspondientes muescas de indexado compatibles con Varian Exact® y encaje a presión en su sitio.

Instale dos barras de posicionamiento con una separación de cuatro muescas.

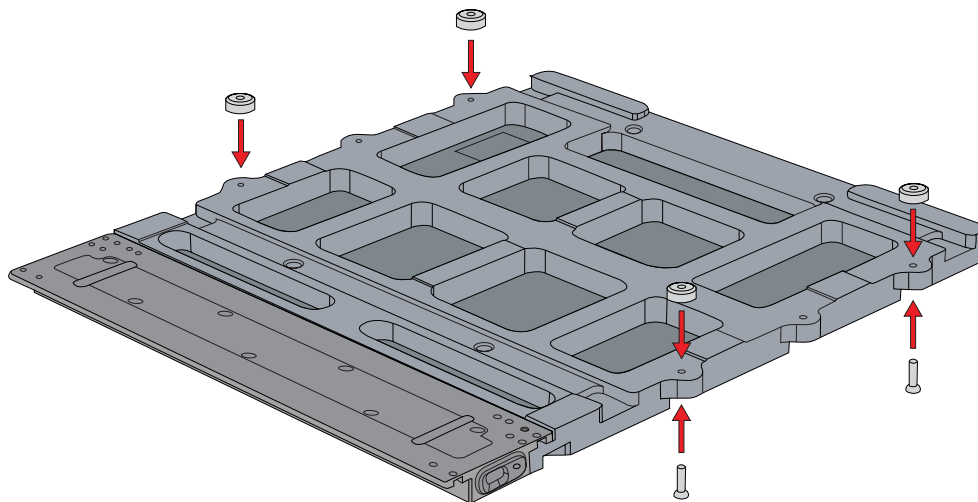
¡ ADVERTENCIA ! NO PERMITA QUE SOBRESALGA EL ACCESORIO MÁS DE 46 CM.



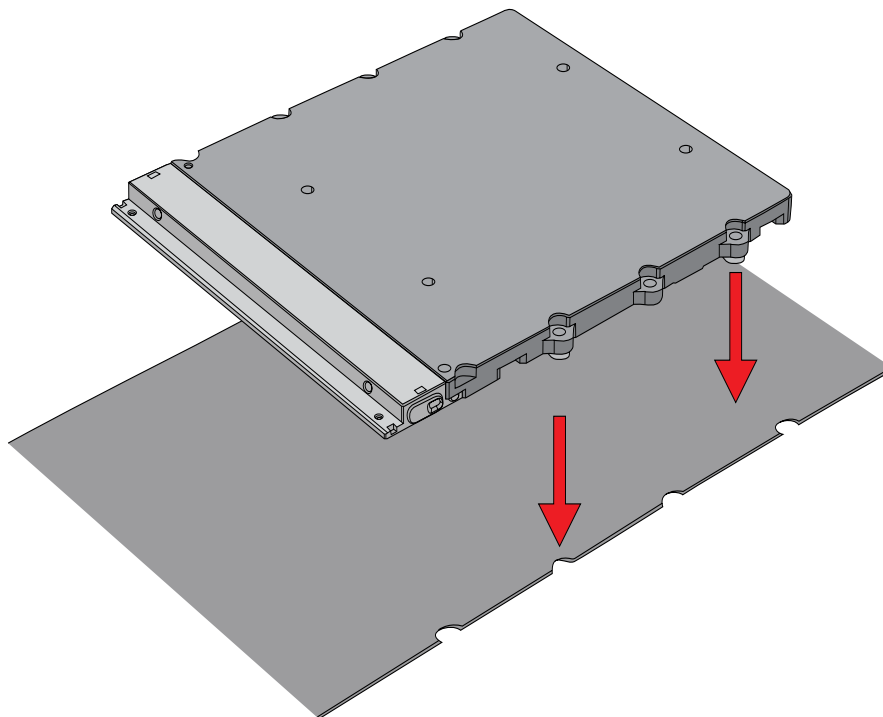
INSTRUCCIONES DE USO

INSTALACIÓN

1. Instalación sin barras de posicionamiento.
2. Instalación de cuatro patas.



¡ ADVERTENCIA ! NO PERMITA QUE SOBRESALGA EL ACCESORIO MÁS DE 46 CM.



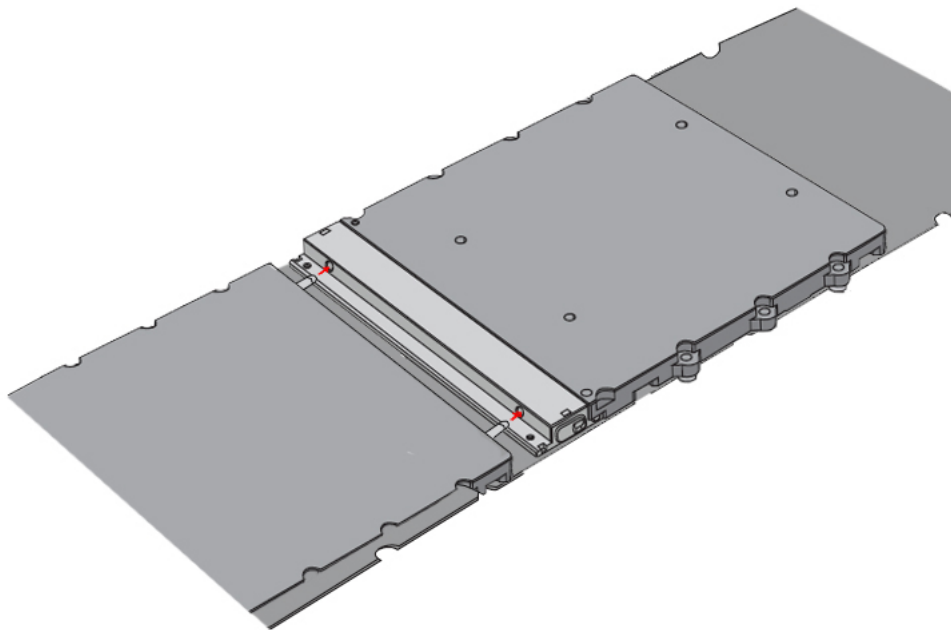
INSTRUCCIONES DE USO

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL ACCESORIO DE INSERCIÓN kVue

1. Coloque el accesorio de inserción kVue encima de la mesa de inserción y alinee las dos clavijas de acoplamiento con los orificios receptores del seguro OneTouch.
2. Desde el extremo de la cabeza de la kVue, deslice el accesorio de inserción kVue directamente hacia el interior de los orificios receptores.

Oirá un chasquido cuando el accesorio de inserción kVue encaje en su sitio. Se verá ÚNICAMENTE la superficie del botón verde cuando esté correctamente instalado.



INSTRUCCIONES DE USO

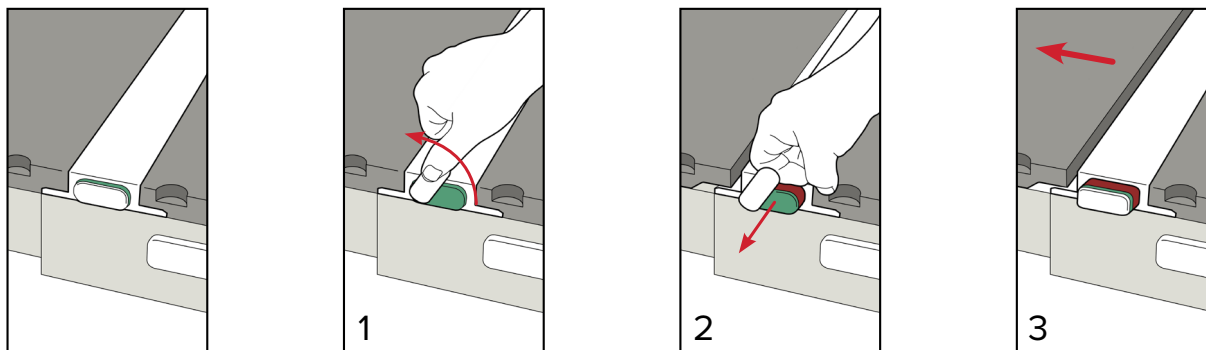
DESMONTAJE

DESMONTAJE DEL ACCESORIO DE INSERCIÓN KVUE

¡ ADVERTENCIA ! NO LEVANTE NUNCA EL EXTREMO DEL ACCESORIO DE INSERCIÓN KVUE! AUNQUE EL MECANISMO ES MUY RESISTENTE, LAS CLAVIJAS DE ACOPLAMIENTO PUEDEN DOBLARSE O ROMPERSE, LO QUE HARÍA QUE EL ACCESORIO KVUE RESULTARA INUTILIZABLE.

1. Gire la palanca en el sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Tire de la palanca girada desde un lado de la kVue hasta que se suelte el accesorio de inserción kVue.
3. Deslice el accesorio de inserción kVue alejándolo de la kVue.

¡ NOTA ! Las imágenes que se muestran más abajo son de una mesa kVue estándar. El desmontaje del accesorio de inserción kVue es el mismo en todas las versiones de la kVue.



RETIRADA DE LA PLACA DE ACOPLAMIENTO DE ACCESORIO DE INSERCIÓN DE KVUE

1. Levante la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue de la mesa.
2. Retire las barras de posicionamiento.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL SISTEMA

El dispositivo se puede limpiar con una solución limpiadora o desinfectante suave y no abrasiva. No pulverice ni vierta líquidos sobre la superficie de la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue, dado que podrían fluir hacia el interior del seguro OneTouch o de los mecanismos que hay dentro de la base de la mesa. Para limpiar, aplique la solución en un paño limpio y frote la superficie.

Se han probado los siguientes materiales de limpieza y se ha descubierto que son adecuados para la limpieza de la superficie de la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue. Para desinfectar la superficie de la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue, consulte las instrucciones específicas del fabricante del producto de limpieza.

- Agua
- Solución de lejía Clorox® al 10%
- Alcohol isopropílico
- Solución de dialdehído activada al 2,4% Cidex®
- Jabón y agua

NO pulverice líquidos directamente sobre la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue.

NO coloque objetos punzantes sobre la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue.

Si los fluidos corporales penetran en el armazón base, retire los tornillos que conectan el panel posterior y límpielo adecuadamente. No utilice productos de limpieza acuosos en el carril de soporte lineal. Después de la limpieza, lubrique el carril de soporte lineal con el lubricante de película seca fluoropolímero (PTFE).

El seguro OneTouch requiere lubricación periódica; consulte las instrucciones específicas sobre cómo lubricar y limpiar adecuadamente el seguro OneTouch.

El desmontaje del seguro OneTouch anulará la garantía de la placa de acoplamiento de accesorio de inserción de kVue.

Compruebe periódicamente todos los cierres para ver si están apretados.

MANTENIMIENTO

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN PARA EL SEGURO ONETOUCH

Recomendamos realizar este procedimiento mensualmente.

Lista de materiales: lubricante de película seca de fluoropolímero (PTFE), bastoncillos de algodón y paños secos o toallitas de papel.

¡ NOTA ! Las imágenes que se muestran más abajo son de una mesa kVue estándar. El mantenimiento es el mismo en todas las mesas kVue.

1. Retire el accesorio de inserción kVue. (Fig. 1)
2. Limpie cualquier pelusa o residuo que se encuentre en la parte exterior del seguro. (Fig. 2)
3. Utilice un bastoncillo de algodón seco para limpiar el interior de los orificios receptores. (Fig. 3)
4. Rocíe con lubricante los orificios receptores. (Fig. 4)
5. Utilice un bastoncillo de algodón seco para limpiar las pelusas sueltas y los residuos. (Fig. 3)
6. Rocíe con lubricante de nuevo los orificios receptores. (Fig. 4)
7. Rocíe con lubricante el espacio situado entre la parte superior del botón y el alojamiento del seguro para lubricar los componentes interiores. (Fig. 5)
8. Vuelva a introducir el accesorio de inserción kVue y expúlselo tirando del seguro del lado opuesto. Repita el paso de lubricación 7.
9. Repita el ciclo de instalación y desmontaje del accesorio de inserción kVue 3 o 4 veces y repita el proceso de lubricación si el accesorio de inserción no se expulsa libremente.
10. Limpie el exceso de lubricante del exterior del seguro OneTouch.

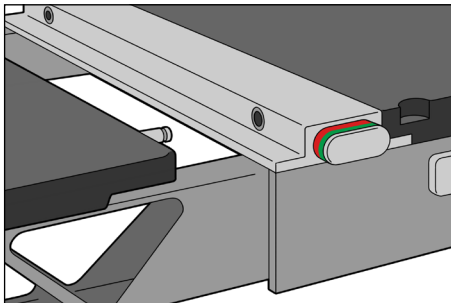


Fig. 1

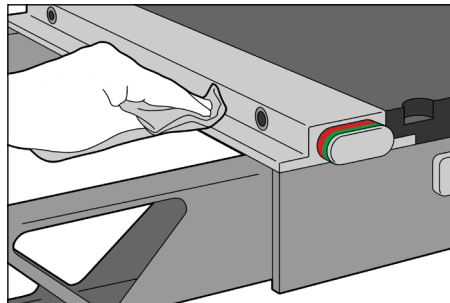


Fig. 2

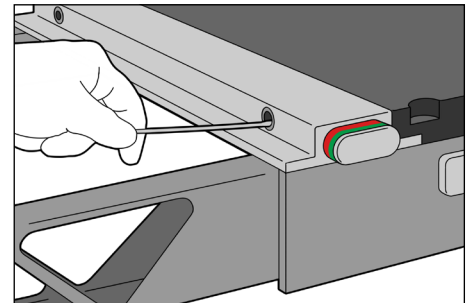


Fig. 3

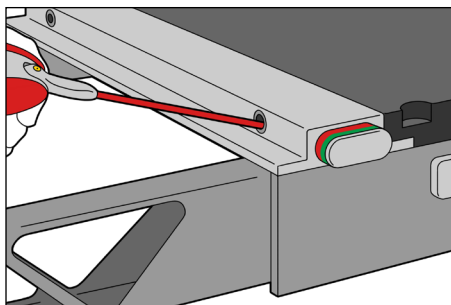


Fig. 4

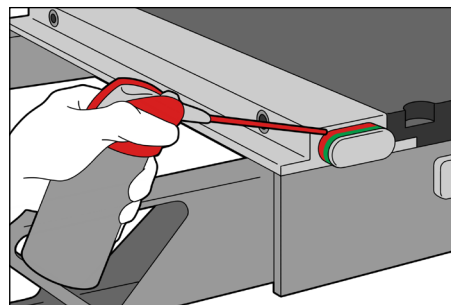


Fig. 5



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 610.268.0585 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com